

Návod k obsluze
DIGICAR 100 BT

FM transmitter s Bluetooth, funkcí hands-free a nabíjením mobilních zařízení přes USB a PD.



TechniSat

1 Předmluva

Tento návod vám pomůže používat zařízení, dále označované jako DIGICAR 100 BT, vysílač či transmitter, přístroj nebo výrobek, bezpečně a v souladu s jeho určením.

1.1 Cílová skupina pro pokyny

Návod k obsluze je určen všem, kteří přístroj nastavují, obsluhují, čistí nebo likvidují.

1.1.1 Účel zařízení

Zařízení je určeno pro přenos signálu Bluetooth na FM, telefonní hovory a přehrávání hudby. Zařízení je určeno pro soukromé použití a není vhodné pro komerční použití.

1.2 Důležité pokyny

Abyste minimalizovali bezpečnostní rizika, zabránili poškození spotřebiče a přispěli k ochraně životního prostředí, dodržujte následující pokyny. Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny

a uschovejte si je pro budoucí použití. Vždy dodržujte všechna varování a upozornění uvedená v této stručné příručce a na zadní straně přístroje.



Upozornění - Označuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat, aby nedošlo ke ztrátě zdraví, závadám na zařízení, ztrátě/zneužití dat nebo nechtěnému provozu.



Poznámka - Označuje poznámku k popisované funkci a související a případně další funkci, kterou je třeba sledovat s odkazem na příslušný bod v příručce.

1.2.1 Zabezpečení

V zájmu vlastní ochrany si před použitím vysílače DIGICAR 100 BT pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávnou manipulací a nedodržením následujících bezpečnostních opatření.



Spotřebič nikdy nerozdělávejte! Dotýkání se částí pod napětím je životu nebezpečné!



Veškeré nezbytné zásahy smí provádět pouze vyškolený personál.



Jednotku lze provozovat pouze v mírném podnebí.

Pozor!

Přístroj neumísťujte ani nezakrývejte na měkkými povrchy, jako jsou koberce, deky, ani v blízkosti záclon či závěsů na stěnách. Větrací otvory by neměli být zakryty. Mohlo by to narušit potřebnou cirkulaci vzduchu. To by mohlo vést k požáru jednotky.



Pozor!

Zařízení smí být připojeno pouze k napájení vozidla.

12-24 V DC přes zásuvku zapalovače cigaret. Přístroj nikdy nepoužívejte pro provoz při jiném napětí.

- Zařízení nepoužívejte na přímém nebo silném slunečním světle.
- Při odpojování zařízení ze zásuvky zapalovače netahejte za kabel USB (je-li zapojen).
- Pokud je zařízení poškozeno, nesmí se uvést do provozu.
- Pokud je spotřebič dlouho přepravován v chladných podmínkách a poté přenesen do teplé místnosti, nezapínejte jej ihned; počkejte, až se teplota vyrovná.
- Spotřebič nevystavujte kapající nebo stříkající vodě. Pokud se do spotřebiče dostane voda, vypněte spotřebič a kontaktujte servisní oddělení.
- Nevystavujte jednotku zdrojům tepla, které ji kromě běžného používání zahřívají.



- V případě zjevné poruchy spotřebiče, výskytu zápachu nebo kouře, závažných závad, poškození krytu vypněte spotřebič a kontaktujte servisní oddělení.
- Pokud zařízení vykazuje jiná poškození, nesmí být uvedeno do provozu.
- Při odpojování kabelu USB od napájecího zdroje táhněte za napájecí zdroj, nikoli za kabel.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti vany, bazénu nebo stříkající vody.
- Nikdy se nepokoušejte sami opravovat vadnou jednotku. Vždy se obraťte na jedno z našich servisních středisek.
- Do přístroje nesmí spadnout cizí předměty, jako jsou jehly, mince apod. Nedotýkejte se kovovými předměty nebo prsty připojovacích kontaktů. Mohlo by to vést ke zkratu.
- Na přístroj neumísťujte zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
- Zařízení zůstává připojeno k napájení automobilu, i když je vypnuté. Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky automobilu.
- Při používání tohoto zařízení nenechávejte děti bez dozoru.
- Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností.

mentální nebo nedostatečné zkušenosti a/nebo znalosti, pokud na ně nedohlží osoba odpovědná za jejich bezpečnost, nebo od této osoby obdrželi pokyny, jak zařízení používat.

- Je zakázáno provádět změny na zařízení.
- Poškozené zařízení nebo poškozené příslušenství se nesmí znovu použít.
- Pokud je výrobek přemístěn ze studeného do teplého prostředí, může se uvnitř výrobku hromadit vlhkost. V takovém případě počkejte přibližně jednu hodinu, než začnete pracovat.
- Přístroj nezapínejte na místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení nebo kde by mohl způsobit rušení nebo jiné nebezpečí. Dodržujte veškeré zákazy, předpisy nebo varování vydané personálem místa, kde chcete přístroj používat.
- Používejte vhodnou, snadno přístupnou zásuvku zapalovače cigaret a nepoužívejte více zásuvek (rozdvojky)!
- Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- V případě poruchy nebo kouře a zápachu z krytu je nutné přístroj okamžitě odpojit od napájení!
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky.
- Příliš vysoká hlasitost může způsobit poškození sluchu.
- U zařízení připojitelných přes USB by měla být připojovací zásuvka namontována v blízkosti zařízení a měla by být snadno přístupná.



Nebezpečí udušení!

Spotřebič není hračka. Spotřebič, jeho příslušenství a obal uchovávejte mimo dosah dětí. Kabely a fóliové obaly se mohou dítěti omotat kolem krku nebo je může spolknout, což může vést k udušení nebo zadušení.



Pokyny k likvidaci

Vaše nové zařízení bylo na cestě k vám chráněno obalem. Všechny použité materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Pomozte nám prosím s likvidací obalu způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o aktuálních způsobech likvidace získáte u svého prodejce nebo v místním zařízení pro likvidaci odpadu.



Nebezpečí udušení! Obal a jeho části by neměly být ponechány dětem. Nebezpečí udušení vlivem fólie a dalších obalových materiálů.



Tento spotřebič byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat. Symbol přeškrtnutého koše na kolečkách označuje, že výrobek podléhá tříděnému sběru.

sběr v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU a v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/66/ES.

a informuje, že elektrická a elektronická zařízení a baterie a akumulátory se po skončení jejich životnosti nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem.

Uživatel je povinen je odevzdat sběrně elektroodpadu.

a elektronická zařízení a baterie a akumulátory do systému sběru těchto odpadů, včetně příslušného obchodu, místního sběrného místa nebo obecní jednotky. Odpadní zařízení mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví vzhledem k možnému obsahu nebezpečných látek, směsí a složek. Domácnost plní důležitou úlohu

přispívat k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se formují postoje, které ovlivňují

zachovat společné dobro, kterým je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů drobného vybavení a racionální nakládání s tímto vybavením ovlivňuje využití druhotných surovin. V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

123 Právní informace



Společnost TechniSat Digital Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu DIGICAR 100 BT (76-5257-00) je v souladu se směrnicí 2014/53/ES a RoHS 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [hGp://konf.tsat.de/?ID=25107](http://konf.tsat.de/?ID=25107).





Změny a tiskové chyby vyhrazeny. Od 01/24 kopírování a rozmnožování pouze se souhlasem vydavatele. Nejnovější verze příručky je k dispozici ve formátu PDF v oblasti pro stahování na domovské stránce www.technisat.pl.



Společnost TechniSat neodpovídá za poškození výrobku způsobené vnějšími vlivy, opotřebením nebo nesprávným zacházením, neautorizovanými opravami, úpravami nebo nehodami.

124 Servisní informace a záruka



Tento výrobek je testován na kvalitu a má zákonnou záruční dobu 24 měsíců od data zakoupení. Uchovejte si prosím fakturu jako doklad o koupi. V případě reklamace se obraťte na prodejce výrobku nebo na výrobce. V případě záruční reklamace hradí náklady na dopravu přímo k výrobcí zákazník.



Máte-li jakékoli dotazy nebo informace nebo máte-li s tímto zařízením problém, je vám k dispozici naše technická horká linka: pondělí. - od pátku na adrese 8:00 - 16:00 na telefonním čísle: +71 310 41 48



Ručitel se v rámci poskytnuté záruky zavazuje odstranit na vlastní náklady případné vady výrobku. Odstranění vad bude provedeno výměnou vadného výrobku za nový, bezvadný, nebo jeho opravou.



Pro uplatnění záruky je kupující povinen nahlásit vadu výrobku na prodejním místě, kde byl výrobek zakoupen, a to doručit tam vadný výrobek. Výrobek by měl být dodán kompletní.



Záruka se nevztahuje na vady výrobku způsobené kupujícím nebo vzniklé v důsledku:

- používat nebo instalovat výrobek v rozporu s návodem k použití,
- nesprávné skladování nebo údržba spotřebiče,
- opravy nebo úpravy výrobku prováděné neoprávněnými osobami,
- vniknutí kapalin nebo cizích těles,
- údery blesku a přepětí v elektrickém vedení.



Ustanovení záruky nevylučují, neomezují ani nepozastavují práva kupujících (spotřebitelů) podle obecně platných právních předpisů.



Podrobné informace o výrobku, včetně pravidel a postupů pro záruční řízení, přidělení čísla RMA, je možné získat na adrese telefonicky na číslo 71 310 41 48 nebo e-mailem na [adrese serwis@technisat.com](mailto:adrese.serwis@technisat.com), v pracovní dny od 8:00 do 16:00. **Žádost o servis přes internet:** www.serwis.technisat.com.

2 Popis přístroje DIGICAR 100 BT

2.1 Obsah balení

Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je dodávka kompletní:

- 1x vysílač FM DIGICAR 100 BT
- 1x uživatelská příručka

2.2 Speciální vlastnosti přístroje DIGICAR 100 BT

DIGICAR 100 BT slouží k přenosu zvukového proudu do autorádia pomocí modulace FM a má následující funkce:

- Bezdrátově přenáší zvuk do audiosystému automobilu prostřednictvím FM.
- Má funkci hands-free.
- Zařízení využívá technologii potlačení ozvěny a šumu.
- Umožňuje přehrávat soubory MP3/WAV přímo z paměťového zařízení USB nebo karty microSD.
- Napájení 12-24 V přímo ze zásuvky zapalovače cigaret v automobilu.
- Port USB QC 3.0 a 20W PD.
- LED displej.

2.3 Multimediální funkce

Funkce vysílače

FM transmitter zapojte do 12V/24V zásuvky ve vozidle, zapněte autorádio a vyberte nepoužívanou FM frekvenci. Delším stisknutím tlačítka otočného ovladače můžete upravit frekvenci vysílače. Poté pomocí samotného otočného knoflíku nastavte správnou frekvenci a potvrďte ji opětovným stisknutím tlačítka otočného knoflíku. Funkce vysílače umožňuje přenos signálu z přehrávače MP3/WAV (USB) a přímo z připojení Bluetooth do audiosystému automobilu.

Při použití paměťového zařízení USB

Připojte USB disk se soubory MP3/WAV k portu USB (USB přehrávač). Vysílač je automaticky přehraje a přenesení do autorádia. (Max. 64 GB)

Při použití připojení Bluetooth

Aktivujte funkci Bluetooth na mobilním zařízení (např. smartphonu), vyhledejte název nového zařízení "DIGICAR 100 BT" a kliknutím na něj proveďte párování. (Některá zařízení mohou vyžadovat zadání kódu PIN, zadejte "0000").

Po úspěšném spárování bude zařízení DIGICAR 100 BT streamovat hudbu z vašeho telefonu do stereofonního systému v autě. V případě příchozího hovoru se zařízení automaticky přepne do režimu volání (hands-free).

Stisknutím tlačítka otočného ovladače povolíte pauzu, dalším stisknutím tlačítka otočného ovladače spustíte přehrávání.

Posunutím knoflíku ve směru hodinových ručiček přejdete na další stopu.

Posunutím knoflíku proti směru hodinových ručiček se posune

k předchozímu dílu.

Posunutím a podržením knoflíku ve směru hodinových ručiček se hlasitost zvýší.

Posunutím a podržením knoflíku proti směru hodinových ručiček se hlasitost sníží.

Přehrávání souborů MP3/WMA z paměťového zařízení USB

Chcete-li zapnout hudební přehrávač, připojte USB disk se soubory MP3/WMA.

Po připojení hudební paměti se automaticky spustí přehrávání.

Stisknutím tlačítka otočného ovladače povolíte pauzu, dalším stisknutím tlačítka otočného ovladače spustíte přehrávání.

Posunutím knoflíku ve směru hodinových ručiček přejdete na další stopu.

Pohybem knoflíku proti směru hodinových ručiček se přesunete na předchozí stopu.

Posunutím a podržením knoflíku ve směru hodinových ručiček se hlasitost zvýší. Pohybem a podržením knoflíku proti směru hodinových ručiček se hlasitost sníží.

24 Funkce handsfree

Příjem příchozího hovoru

Když je telefon spárován se zařízením DIGICAR 100 BT, stiskněte během příchozího hovoru tlačítko otočného ovladače. Hovor bude přijat, zařízení se automaticky přepne do režimu handsfree.

Ukončení hlasového hovoru

Chcete-li hovor ukončit, stiskněte znovu tlačítko vytáčení.

Odmítnutí hlasového hovoru

Stisknutím a podržením tlačítka vytáčení se příchozí hovor odmítne.

Vytočení posledního telefonního čísla

 Chcete-li zavolat na poslední telefonní číslo, stiskněte dvakrát tlačítko volby .

25 Funkce nabíjení externího zařízení

DIGICAR 100 BT má dva porty USB-A. Pro nabíjení externích zařízení (telefonů a tabletů) se používá pouze port označený QC 3.0 (oranžový). Port USB-A umožňuje pouze přehrávání hudby z připojené jednotky USB flash. Kromě toho je k dispozici port PD (USB-C) s výkonem max. 20W.



Porty USB QC 3.0 a USB-C slouží výhradně k nabíjení mobilních zařízení (telefonů a tabletů).

3 Čištění



Přístroj nečistěte mokrým hadříkem nebo pod tekoucí vodou. Před čištěním vytáhněte zástrčku USB a zařízení vypněte!



Nepoužívejte houbičky, čisticí prášky ani rozpouštědla, jako je alkohol nebo benzín.



Nepoužívejte žádné z následujících látek: slaná voda, insekticidy, lihoviny, chlorovaná nebo kyselá rozpouštědla (chlorid amonný).



V případě potřeby použijte bavlněný hadřík s malým množstvím mýdlového roztoku na bázi vody nebo alkoholu bez obsahu alkálií.

Povrch jemně otřete bavlněným hadříkem.

4 Specifikace

Rozměry zařízení	85 x 42 x 55 mm (v x š x h)
Verze Bluetooth	5.1 + EDR
Bluetooth	2402-2480 MHz, výkon: max. 6 dBm
FM	87,5-108,0 MHz, výkon: -90,5 dBm
Vstupní napětí	12-24V, 2A
Maximální nabíjecí proud (pouze mobilní zařízení)	USB A kompatibilní s QC 3.0 (max. 18 W): 5V/3A, 9V/2A, 12V/1,5A. USB C (kompatibilní s PD 20W): 5V/3A, 9V/2,2A. Při použití dvou konektorů (USB QC 3.0 a USB-C) se maximální výstupní výkon sníží na 15 W.
Počet portů USB	1x port USB-A, nabíjení QC 3.0 1x port USB-A, přehrávač médií (ne pro nabíjení mobilních zařízení) 1x port USB-C, nabíjení PD
Maximální kapacita podporovaného paměťového zařízení USB pro přehrávač médií	64 GB
Hmotnost	přibližně. 43g
Provozní teplota, vlhkost	-10oC až 45oC, 5 - 90% relativní vlhkost (nekondenzující)

5 Výrobce

TechniSat Digital Sp. z o.o. ul.
Poznańska 2, Siemianice 55-120
Oborniki Śląskie
Polsko